

***Corberó***

# Tumble Dryer Secadora

## LT 4400

E

GB

# INDICE

<b>Advertencias</b> .....	Página	16
<b>Descripción del aparato</b> .....	Página	17
<b>Instalación</b> .....	Página	18
■ Colocación .....	Página	18
■ Conexión del tubo de descarga.....	Página	18-19
■ Reversibilidad de la puerta.....	Página	20
■ Kit de montaje sobre la lavadora.....	Página	20
<b>Uso</b> .....	Página	21
■ Cuadro de mandos.....	Página	21
■ Programas controlados electrónicamente.....	Página	22
■ Programas controlados a tiempo .....	Página	22
■ Programas de secado .....	Página	23
■ Secuencia de las operaciones .....	Página	24
■ Consejos útiles.....	Página	25
<b>Mantenimiento</b> .....	Página	26
■ Limpieza externa.....	Página	26
■ Limpieza de la puerta.....	Página	26
■ Limpieza del filtro .....	Página	26
<b>Anomalías de funcionamiento</b> ....	Página	26

## CARACTERISTICAS TECNICAS

DIMENSIONES	Altura	85 cm
	Anchura	60 cm
	Profundidad	57 cm
CONEXION ELECTRICA	Tensión/Frecuencia	220-230 V/50 Hz
	Potencia máxima absorbida	2200 W (10A)
CAPACIDAD DE SECADO	Algodón, lino	5 kg
	Sintéticos	2.5 kg



Este aparato es conforme a las siguientes normas CEE:

- 73/23/CEE del 19/02/73 (norma sobre la baja tensión) y sucesivas modificaciones;
- 89/336/CEE del 03/05/89 (norma sobre la compatibilidad electromagnética) y sucesivas modificaciones.



## ADVERTENCIAS

**Es importante conservar este manual de instrucciones junto con el aparato para cualquier tipo de necesidades futuras. Si el aparato se vende o transfiere a otras personas, o si durante una mudanza el aparato no acompaña al propietario, verificar que el manual acompañe siempre el aparato para que el nuevo propietario pueda conocer las funciones y las respectivas advertencias.**

- **Estas advertencias han sido previstas para vuestra seguridad. Por lo tanto es necesario leerlas atentamente antes de instalar y utilizar el aparato.**

### INSTALACION

- Cualquier intervención eléctrica necesaria para la instalación de este aparato debe ser efectuada por personal especializado.
- Controle que el aparato no esté apoyado sobre el cable de alimentación.
- Si el aparato está colocado sobre un piso cubierto de moqueta, controle que entre las patas de apoyo y el piso haya circulación de aire.
- Esta secadora está proyectada para expeler el aire hacia el exterior. Por lo tanto su sistema de ventilación no debe ser conectado con los sistemas de ventilación de otros aparatos.

### USO

- Desenchufe siempre el aparato después del uso.
- No debe poner ropa que gotea dentro de la secadora.  
Cargue siempre ropa bien centrifugada. Mayor es la velocidad de centrifugado, menor es el gasto de electricidad y el tiempo de secado.
- **No introduzca en la secadora ropa que haya estado en contacto con sustancias químicas, como solventes para la limpieza a seco, pues son sustancias volátiles y podrían provocar una explosión.**
- Visto que alguna ropa voluminosa como edredones y mantas acolchadas, deberían ser secadas en máquinas grandes de uso comercial, verifique con el productor que dichas prendas puedan ser secadas en aparatos de uso doméstico, aún si el peso de la ropa seca coincide con los límites admitidos.

- Controle siempre que en los bolsillos no se hayan olvidado encendedores.
- Deje la puerta entreabierta cuando no se usa el aparato; esto permite una mejor conservación de la junta de la puerta.
- Debe limpiar el filtro de la pelusa después de cada ciclo.
- No use el aparato con el filtro dañado: existe el riesgo de incendio.
- No sobrecargue el aparato.
- Verifique que no se acumule pelusa alrededor de la secadora.

### ASISTENCIA/REPARACIONES


- No trate de reparar el aparato solos. Las reparaciones efectuadas por personal no especializado pueden provocar daños a personas o averías. Póngase en contacto con el Centro de Asistencia Zanussi y solicite las piezas de repuesto originales.

### SEGURIDAD

- Es peligroso modificar o tratar de modificar las características técnicas de este aparato.
- Este aparato ha sido proyectado para ser utilizado por personas adultas. Controle que los niños no toquen los mandos y no jueguen con el aparato.
- Los animales domésticos y los niños pequeños pueden treparse y entrar en la secadora: controle todas las veces antes de usarla.

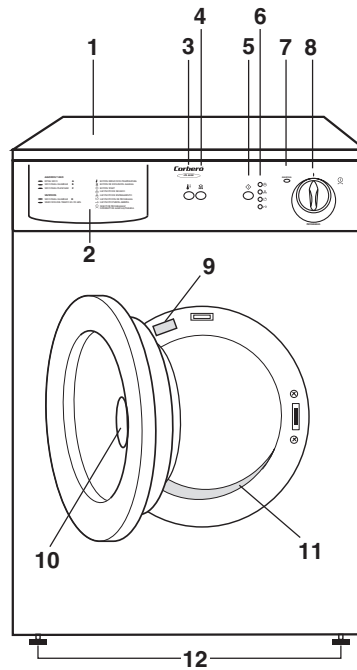


### PROTECCION DEL AMBIENTE

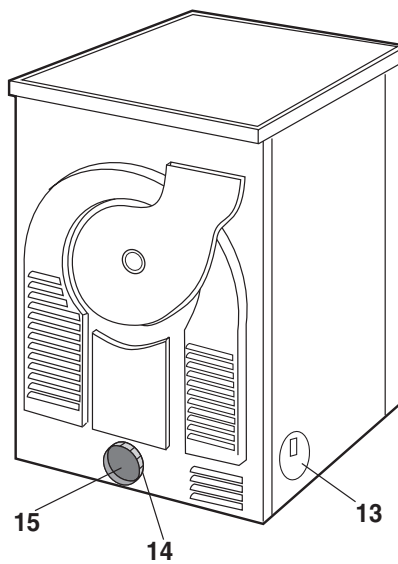
- Los materiales marcados con el símbolo  usados en este aparato pueden ser reciclados. Esto significa que pueden ser nuevamente utilizados si se depositan en los contenedores apropiados.
- Cuando el aparato deberá ser despedazado, corte el cable de alimentación para evitar el riesgo de que pueda ser reutilizado e inutilice el cierre de la puerta en modo que los niños no puedan encerrarse dentro del mismo.

## DESCRIPCION DEL APARATO

- 1 Plano de trabajo
- 2 Ficha programas
- 3 Tecla reducción temperatura
- 4 Tecla de parada señal acústica
- 5 Tecla de arranque
- 6 Luces de control
- 7 Luz piloto de funcionamiento
- 8 Selector de los programas
- 9 Tarjeta matrícula
- 10 Manilla de la puerta
- 11 Filtro
- 12 Patas regulables



- 13 Salidas descarga vapor laterales
- 14 Abrazadera
- 15 Salida descarga vapor posterior



# INSTALACION

## Colocación

Para mayor comodidad sería oportuno que el aparato se situase cerca de la lavadora.

La secadora produce aire caliente y muy húmedo, que debe ser eliminado del ambiente lo más rápidamente posible para evitar la formación de condensación.

En un ambiente muy bien ventilado o cerca de una ventana esto ocurre naturalmente.

Pero en general, sería mejor sacar el vapor mediante el tubo flexible de 100 mm de diámetro suministrado junto con el aparato, conectado temporáneamente a una ventana abierta, o empalmado de forma permanente a una rejilla de ventilación fija, colocada en una pared externa o en una ventana.

El ambiente en donde se instala la secadora tiene que estar limpio, sin acumulaciones de polvo.

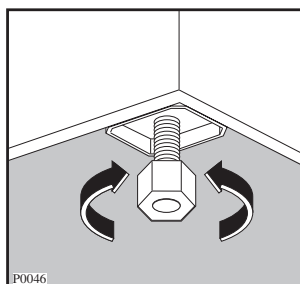
Compruebe que cerca de las rejillas de aspiración posteriores no haya materiales u objetos que puedan obstruirlas (por ejemplo, papel, trapos, etc.).

Coloque la secadora sobre un piso plano y sólido, para reducir al mínimo las vibraciones y el ruido durante el uso.

Nivele la secadora en la posición requerida por medio de las patas anteriores.

**Las patas no se deben quitar nunca.**

**No apoye la secadora sobre moqueta de pelo alto, alfombras, etc. y no coloque debajo del aparato listones de madera, cartón u otros materiales. Esto podría causar una acumulación de calor que perjudicaría el funcionamiento de la máquina.**

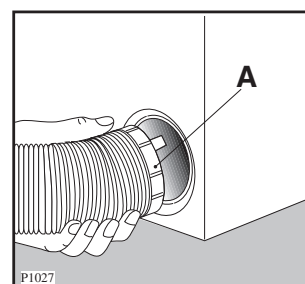
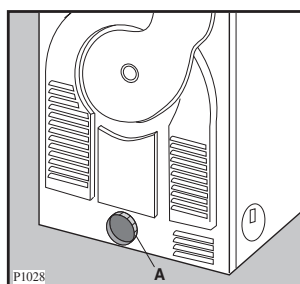


## Conexión del tubo de descarga

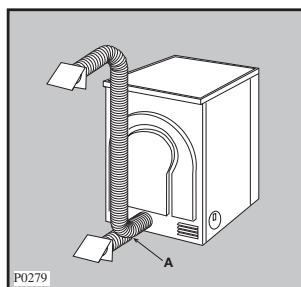
Para simplificar la instalación, el aparato dispone de tres salidas: una posterior y dos laterales.

Conecte el tubo a la salida seleccionada, quitando la abrazadera (A) de la salida posterior, aplicándola luego al tubo y colocando el grupo tubo/abrazadera en la salida deseada.

Las salidas no utilizadas deben ser tapadas con las tapitas previstas a tal fin.



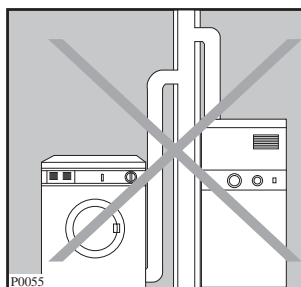
**Nota:** Si el tubo es largo y la temperatura del cuarto es baja, la humedad puede crear condensación en el interior del tubo. **Este es un fenómeno natural y por lo tanto inevitable.** Para impedir que el agua quede en el tubo o vuelva hacia la secadora, se aconseja efectuar un agujero (dia. 3 mm) en el punto más bajo del tubo y colocar un pequeño recipiente por debajo. (Ver foto, punto A).



Después de haber empalmado el tubo a la secadora, conéctelo a la salida externa, asegurándose que no haya más de dos codos y que no supere los 2 metros de longitud. Si ha elegido una rejilla fija sobre una pared o ventana, llame a un instalador especializado para efectuar la instalación.



**El tubo de descarga NO debe ser conectado a una chimenea o a un conducto de caldera para conducir los gases de descarga de una instalación de calentamiento.**



Para evitar problemas de condensación sería oportuno utilizar el tubo de descarga, sobre todo si la secadora está instalada en la cocina: el vapor debería ser conducido preferiblemente hacia el exterior.

Para evitar que la secadora se recaliente, es importante que el circuito de descarga no esté obstruido.

En el caso se utilice el tubo de descarga fijado a una pared, es necesario asegurar una capacidad de descarga de al menos 150 m<sup>3</sup>/h.

**Si la secadora se coloca cerca de los muebles de la cocina, verifique que el tubo de descarga no esté aplastado. Si el tubo está parcialmente aplastado, la eficiencia de secado se reducirá, necesitando tiempos de secado más prolongados y un mayor gasto de energía.**

**Si el tubo está completamente aplastado, los dispositivos de seguridad del aparato pueden entrar en funcionamiento.**

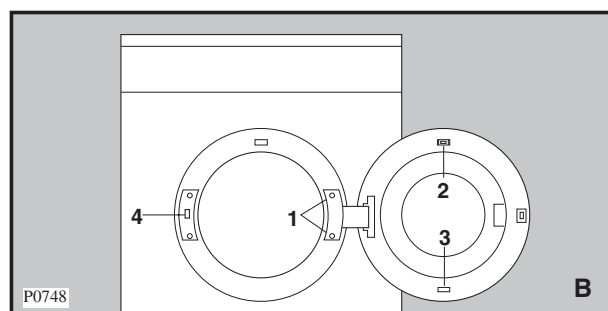
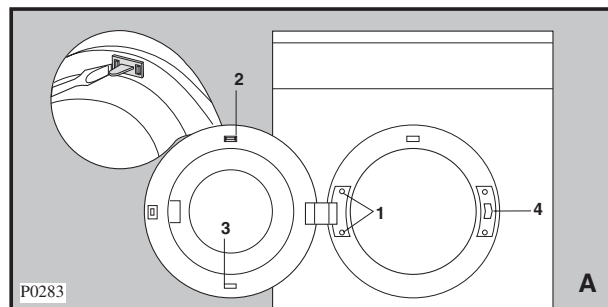
## Reversibilidad de la puerta

Para facilitar la carga o la descarga de la ropa, se puede modificar el sentido de abertura de la puerta.

**Esta operación debe ser efectuada por personal especializado.**

Proceda de la siguiente manera:

- Quite la puerta destornillando los dos tornillos (1) que fijan la bisagra a la estructura (Fig. A).
- Quite el cierre de seguridad (2) y el tapón (3) doblando las dos aletas de fijación (Fig. A).
- Vuelva a montar el cierre de seguridad (2) y el tapón (3) en la puerta (Fig. B).
- Quite la plaquita de plástico (4) desatornillando los dos tornillos de fijación (Fig. A).
- Vuelva a montar la plaquita de plástico (4) en el lado opuesto (Fig. B).
- Vuelva a montar la puerta atornillando los dos tornillos (1) que fijan la puerta a la estructura (Fig. B).



## Conexión eléctrica

El aparato está predispuesto para funcionar con 220-230 V, monofásica, 50 Hz.

Controle que el equipo eléctrico doméstico pueda sostener la carga máxima requerida (2.2 kW) considerando también los otros eventuales electrodomésticos en funcionamiento.

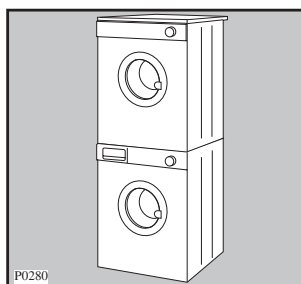
Conecte el aparato a una toma de tierra, en conformidad con las normas en vigor.



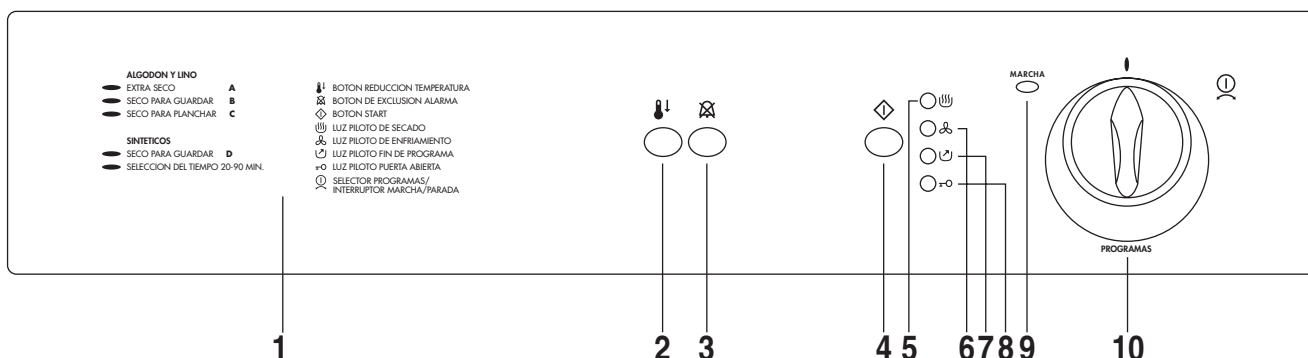
**El productor no se asume la responsabilidad por daños causados a personas o cosas debidos al no respeto de las precauciones sobre la seguridad antes mencionadas.**

## Kit de montaje sobre la lavadora

En las tiendas de los revendedores autorizados hay a disposición un kit para poder instalar la secadora sobre la lavadora.



## Cuadro de mandos



### 1 Ficha programas

Ayuda a seleccionar el programa de secado adecuado.

### 2 Tecla reducción temperatura

Pulsar esta tecla para reducir la temperatura cuando se desea secar ropa particularmente delicada.

**Debe ser usada sólo para el secado de la ropa sintética con el programa a tiempo controlado.**

### 3 Tecla de parada señal acústica

Pulsar esta tecla cuando no se desea que suene la señal acústica durante la fase "anti-plegue".

### 4 Tecla de arranque

Pulsar esta tecla para arrancar el programa de secado seleccionado.

Si se abre la puerta durante el secado, esta tecla debe ser pulsada nuevamente después de haber cerrado la puerta para permitir la continuación del programa.

### 5 Luz piloto de secado

Esta luz piloto (verde) indica que el aparato está efectuando el programa de secado.

### 6 Luz piloto fase de enfriamiento

Esta luz piloto (verde) se enciende cuando el aparato efectúa la fase de enfriamiento. Inicia 9 minutos antes de terminar el secado para impedir que se formen pliegues.

### 7 Luz piloto fin del programa

Esta luz piloto (roja) se enciende **al final del programa de secado** y queda encendida hasta que se abre la puerta.

**Esta luz piloto sirve para recordar que el filtro debe ser limpiado al final de cada ciclo de secado.**

### 8 Luz piloto puerta abierta

Esta luz piloto (roja) relampaguea cuando la puerta está abierta o no está bien cerrada.

### 9 Luz piloto de funcionamiento

Se enciende cuando se selecciona el programa o el tiempo de secado y se apaga cuando el selector de programas está colocado en "0".

### 10 Selector de los programas

Para programar el aparato en el programa o tiempo de secado deseado, girar el selector hasta que la **letra** o el **tiempo** deseado coincidan exactamente con el indicador.



## **Programas controlados electrónicamente (secado automático)**

Funcionan por medio de los sensores de humedad.

Es suficiente colocar el selector en los programas requeridos A, B, C o D y la ropa se secará de acuerdo con el grado de secado seleccionado.

A continuación se indican los grados de secado final que se pueden obtener con el control electrónico:

### ■ **Extra Seco**

Ideal para albornoces, toallas, etc.

### ■ **Seco para guardar**

Adecuado para ropa que se desea guardar sin planchar, por ejemplo toallas y tejidos que no se planchan.

### ■ **Seco para planchar**

Adecuado para la ropa que se plancha.

### ■ **Sintéticos (seco para guardar)**

Adecuado para artículos delicados que no necesitan ser planchados.

## **Programas controlados a tiempo**



Usted puede seleccionar el tiempo que desea hasta un máximo de 90 minutos para completar el secado, si es necesario, o para usar la secadora independientemente del sistema electrónico de control.

Cuando selecciona un tiempo breve de secado, recuerde que durante los últimos 9 minutos de funcionamiento el calor se interrumpe para llevar a cabo la fase de enfriamiento.

**Si se seca ropa sintética, apretar la tecla reducción temperatura .**

## Programas de secado

### Programas controlados electrónicamente

Tipo de ropa	Grado de secado requerido	Cantidad	Posición selector
 Algodón y lino	Extra seco		A
	Seco para guardar	5 kg	B (*)
	Seco para planchar		C (*)
 Sintéticos	Seco para guardar	2.5 kg	D (*)

(\*) según las normas CEI 1121.

### Programas controlados a tiempo - algodón y lino

Grado de secado requerido	Velocidad de centrifugado	Cantidad	Posición selector min
Seco para guardar	800-900 vueltas/min	5 kg	75-90
		2 kg	60-75
	1000-1200 vueltas/min	5 kg	60-75
		2 kg	45-60
Seco para planchar	800-900 vueltas/min	5 kg	60-75
		2 kg	45-60
	1000-1200 vueltas/min	5 kg	45-60
		2 kg	30-45

### Programas controlados a tiempo - sintéticos: apretar la tecla

Grado de secado requerido	Velocidad de centrifugado	Cantidad	Posición selector min
Seco para armario	breve centrifugado a 650 vueltas/min	2.5 kg	45-60
		1 kg	30-45
		0.5 kg	20

No sobrecargar el tambor (no introducir por ejemplo, mantas acolchadas grandes).

La ropa debe ser centrifugada en la lavadora antes de ser introducida en la secadora (500 vueltas/minuto mínimo).

Los tiempos de secado varían según:

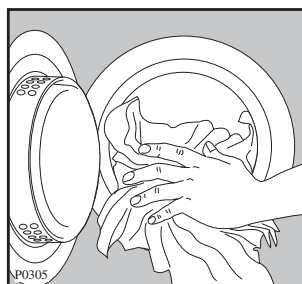
- Tipo de ropa
- Cantidad de ropa
- Grado de centrifugado antes del secado

## **i** Secuencia de las operaciones

Antes de hacer funcionar el aparato por la primera vez, introduzca algunos trapos limpios, húmedos y seleccione un tiempo de secado de 20 minutos. Así estará seguro de que no habrá polvo o suciedad en el tambor.

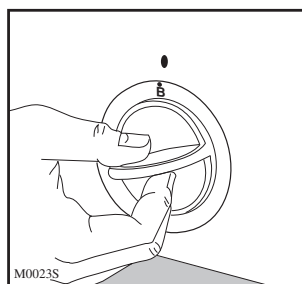
### 1. Introduzca la ropa

Abra la puerta e introduzca la ropa en el tambor, desplegándola lo más posible. Cierre la puerta controlando que la ropa no quede entre la puerta y el filtro.




### 2. Seleccione el tiempo o el programa de secado


Gire el selector en el programa o el tiempo deseado: la luz piloto de funcionamiento se enciende.

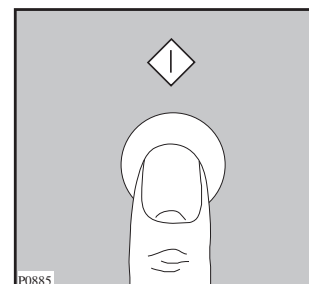
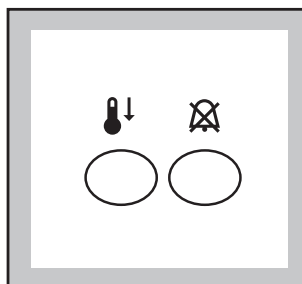


### 3. Seleccione la opción deseada y ponga en marcha el aparato

Apriete la tecla "reducción temperatura" y/o "parada señal acústica" si lo desea.

Apriete la tecla de arranque, la luz piloto de secado  se enciende y el aparato empieza a funcionar.

Para cambiar un programa ya iniciado, gire el selector en el "0", seleccione el nuevo programa y luego pulse la tecla .



### 4. Fin del secado

El aparato se para automáticamente.

Suelte la(las) tecla(s) eventualmente pulsada(s).

**Gire el selector en el "0"**, la luz piloto de funcionamiento se apaga.

**Limpie el filtro después de cada programa de secado. Un filtro limpio asegura un funcionamiento correcto del aparato.**

### Ciclo anti-pliegue

Si no se saca la ropa al final del programa, el aparato efectuará automáticamente el ciclo anti-pliegue que dura aproximadamente 30 minutos. Durante esta fase el tambor gira a intervalos regulares para evitar la formación de pliegues y el zumbador sonará cada 10 segundos a menos que no se haya pulsado la tecla de parada de la señal acústica.

Para sacar la ropa durante esta fase, es necesario apagar el aparato girando el selector en la posición "0".




## Consejos útiles

- Trate de usar la secadora a plena carga, las cargas pequeñas son antieconómicas. La siguiente es una lista indicativa del peso promedio de las prendas más comunes.


Sábana	700 - 1000 g
Manteles	400 - 500 g
Repasadores	70 - 120 g
Servilletas	50 - 100 g
Toallas pequeñas	150 - 250 g
Albornoces	1000 - 1500 g
Camisas de hombre	200 - 300 g
Fundas	100 - 200 g
Pijama de hombre	400 - 500 g
Camisones	200 - 250 g

- Nunca seque las prendas siguientes en la secadora:  
Prendas particularmente delicadas como cortinas de encaje, lana, seda, tejidos con aplicaciones en metal, medias de nylon, prendas voluminosas como chaquetas de invierno, cobertores, mantas acolchadas, bolsas de dormir, edredones o cualquier otra prenda que contiene gomapluma o materiales similares.

- Siga siempre las instrucciones indicadas en las etiquetas de los vestidos:

 secado normal (alta temperatura)

 secado delicado (baja temperatura)

 no secar en la secadora

- Abroche las fundas de los almohadones y sábanas para evitar que la ropa más chica se envuelva en el interior. Cierre los botones a presión, cierres y ganchitos y anude los cinturones y tiras de delantales.
- Seleccione la ropa según el tipo y el grado de secado requerido.
- No seque la ropa excesivamente, de esta manera se evita la formación de pliegues y se ahorra energía.
- Evite introducir ropa oscura junto con las prendas más claras como las toallas, porque la primera podría atraer la pelusa.
- La ropa debe ser bien centrifugada antes de ser introducida en la secadora.

- Los tejidos sintéticos deben ser centrifugados brevemente (aprox. 30 segundos, o bien utilizando el ciclo de centrifugado breve de vuestra lavadora).
- Los tejidos de punto (por ejemplo la ropa interior) pueden achicarse levemente con el calor. Recuérdelo cuando los compren.
- Se pueden secar también las telas almidonadas. Para mantener el efecto de almidonado, elija el programa "húmedo para planchar". Para remover los residuos de almidón del tambor, límpielo con un trapo húmedo.
- Para evitar que haya electricidad estática al final de la fase de secado, use un suavizante para tejidos durante el lavado o un producto especial para las secadoras.
- Quite la ropa cuando el aparato ha completado el ciclo de secado.
- Si alguna ropa está todavía húmeda al final del secado, seleccione un tiempo ulterior de **al menos 20 minutos**. Esto podría ser necesario en el caso de ropa multi-estrato (por ejemplo cuellos, bolsillos, etc.).

# MANTENIMIENTO

Se debe **desenchufar** el aparato antes de efectuar cualquier operación de limpieza o de mantenimiento.

## Limpieza externa

Use solamente agua y jabón y luego seque cuidadosamente.

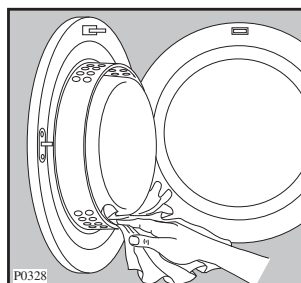
Cada cierto tiempo use un poco de cera para muebles con un paño suave.

**Importante:** no use alcohol, solventes o productos similares.

## Limpieza de la puerta

Limpie periódicamente la parte interna de la puerta para eliminar la pelusa.

Una limpieza correcta asegura un secado correcto.



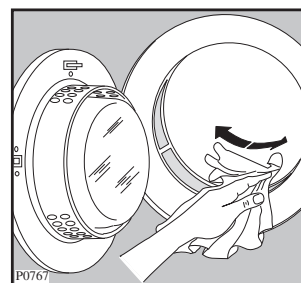
## Limpieza del filtro

La secadora funcionará bien si el filtro está limpio.

El filtro recoge toda la “pelusa” que se acumula durante el secado y de consecuencia debe ser limpiado al final de cada programa con un paño húmedo.

**El filtro no puede ser removido.**

No se alarme por la cantidad de pelusa. Esto no se debe a un desgaste excesivo de la ropa causado por la secadora. Todas las fibras pierden pelusa durante el secado; pero mientras en ocasión del secado al aire libre este fenómeno no se nota, durante el secado en el aparato la pelusa se recoge en el filtro.



# ANOMALIAS DE FUNCIONAMIENTO

*Defectos que pueden resolver solos:*

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>La secadora no se pone en marcha</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La puerta está abierta.</li> <li>■ No hay electricidad.</li> <li>■ El fusible del contador está dañado.</li> <li>■ La tecla de arranque no ha sido pulsada.</li> <li>■ No se ha seleccionado el programa o el tiempo de secado.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>El aparato no seca correctamente</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ El filtro está atascado.</li> <li>■ Ha sido seleccionado un tiempo de secado insuficiente.</li> <li>■ El programa seleccionado no es apropiado para la ropa.</li> <li>■ El tambor está sobrecargado.</li> <li>■ La secadora no ha sido correctamente instalada.</li> </ul>

Si después de haber efectuado los controles antes citados la avería persiste, llame el Centro de Asistencia Zanussi de zona, indicando el tipo de modelo y el número de serie del aparato.

Estas informaciones figuran en la tarjeta matrícula (ver foto) o en el certificado de garantía.

